



HERMANOS SVD

BOLITIN INFORMATIVO

svd_brothersphil@yahoo.com, newlanyi@hotmail.com Vol. 2 No. 6 Septiembre 2010



Society of the Divine Word celebrates 135 years...

September 8, 1875 – September 8, 2010

S El boletín HERMANOS SVD ofrece un foro sobre la vocación de Hermano en nuestra Congregación. Los temas anteriores de HERMANOS SVD están disponibles en la página de inicio del Generalato SVD (www.svdcuria.org). El boletín es escrito por sus lectores.

Hace dos meses, pedimos vuestras contribuciones sobre TIEMPO LIBRE y RECREACIÓN de los Hermanos SVD.

Pedíamos vuestras respuestas a las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál sería una relación sensata entre el trabajo y el esparcimiento (tiempo libre), para un Hermano SVD? En otras palabras, ¿Por qué es importante tener tiempo libre?

2. ¿De qué forma la comunidad local promueve la recreación física y mental de sus miembros? ¿En qué inviertes tu tiempo libre?



CONTENTS

	TITLES	PAGES
1	<i>Cover Page</i>	1
2	<i>Contributions</i>	
	¡ORAR Y JUGAR! <i>P. Pío Estepa, ROM</i>	5
	EL ESPARCIMIENTO PROMUEVE <i>Hno. Franz Schurtenberger, SWI</i>	5
	DESARROLLO EN CURSO <i>Hno. Michael Decker, USC</i>	5-6
	AHORA LA PREGUNTA ES, ¿TENEMOS TIEMPO PARA ESO? <i>Hno. Charles Kofi Ashun, GHA</i>	6-7
	TIEMPO LIBRE UN REGALO DE DIOS <i>Hno. Miller Hernández Díaz, COL</i>	7-8
	JESÚS TAMBIÉN TUVO TIEMPO DE RECREO <i>Hno. Stephen Bonsu, GHA</i>	8-9
	ESTIMULAR LA MENTE <i>P. Adam Mc Donald, USC</i>	9
	LA PSICOLOGÍA APOYA LA NECESIDAD DEL DESCANSO <i>Hno. Jerzy Kuzma, PNG</i>	9
	CON EL CEREBRO RELAJADO <i>Hno. Zoltan András, HUN</i>	9-10
	TIEMPOS DE ESPARCIMIENTO REGULARES <i>Hno. Bruno Rehm, GER</i>	10
	DISCIPLINA Y BROMAS - ¡INCLUSO HACE 60 AÑOS! <i>Hno. Seraphim Varga, HUN</i>	10-11
	LA VIDA MISIONERA REQUIERE BUENA SALUD <i>Hno. Hugo Gutmann, ARS</i>	11-12

SIEMPRE OCUPADO <i>Hno. Villamor Penoj-an ,PHS</i>	12
CONTRA EL AGOTAMIENTO <i>Hno. Silas Tumlay, BOT</i>	12-13
EQUILIBRAR LAS PROPIAS ACTIVIDADES DIARIAS <i>Hno. Darwin Loro, ARS)</i>	13
¿ES BUENO TRABAJAR MUCHO? <i>Hno. Néstor Benítez, ARS</i>	13-15
EL TRABAJO NO ES LO ÚNICO QUE IMPORTA EN LA VIDA <i>Hno. Marek Wojtas, POL</i>	15
EL CUERPO HUMANO NO ES UNA MÁQUINA <i>Hno. Raoul Mayulu, PAR</i>	15
TIEMPO LIBRE ES CUANDO SALGO DE CASA <i>Hno. Martin Tnines, PNG</i>	16
EL LUNES ES NUESTRO DÍA LIBRE <i>Hno. Carl R. Bulilan Milos, JPN</i>	17
LIMPIAR LA NIEVE COMO ESPARCIMIENTO <i>Hno. Piotr Szewczuk, POL</i>	17-18
PLANEAMOS UNA VIAJE AL AÑO JUNTOS <i>Hno. Roberto Duarte, ECU</i>	19
CELEBRACIONES EN COMUNIDAD <i>Hno. Josimar Ferreira Souza, BOL</i>	19
UNA TARDE LIBRE DURANTE LA SEMANA <i>Hno. Simao Pedro, BRC</i>	20
TIEMPO DE CURACIÓN <i>Hno. Servacius Bara Retta, IDJ</i>	20
NOS ABRE LOS OJOS Y NOS INSPIRA <i>P. Joseph Kallanchira (TOG Provincial)</i>	21
GRACIAS POR EL FOLLETO “SEGUNDA ASAMBLEA GENERAL SOBRE LA VOCACION DE HERMANO SVD” <i>Hno. Bernd Ruffing, AUS</i>	21
A LASTWORD, FROM AN EDITOR	22

¡ORAR Y JUGAR!

P. Pío Estepa, ROM



¡Lo estáis haciendo muy bien con el boletín digital de nuestros hermanos y para todos los cohermanos! Cada número se realiza con imaginación y es sustancial en el contenido. Me pregunto cómo nuestros hermanos responderán a la cuestión del tiempo de ocio: JUGAR es tan importante como ORAR, especialmente para nuestros posmodernos cohermanos, como habréis podido comprobar.

EL ESPARCIMIENTO PROMUEVE

Hno. Franz Schurtenberger, SWI



En las preguntas, mencionas las palabras de un anciano Hermano SVD alemán que me dijo cuando yo era un Hermano menor en la Provincia Austríaca: "Usted sabe, un hermano fiel nunca tiene tiempo *libre*. Si usted

piensa que tiene más tiempo que el que usted utiliza para su trabajo, ¡vaya a la capilla y rece! ¡O haga algo por su salud. O duerma! Pero no alimente la ilusión de *tiempo libre*."

A las afirmaciones del hermano de que un hermano leal nunca tiene tiempo libre, se puede establecer una afirmación opuesta: *Uno nunca tiene tiempo, aparte de aquello para lo que uno lo guarda.*

Y el tiempo que guardo para algo o para la gente que me interesa - este es un tiempo de realización, con experiencias personales que son constructivas para mí. Esto sería, en realidad, el sentido y la finalidad de "ocio" o "tiempo libre". Si no experimento que mi trabajo me realiza y me promueve, entonces tengo la profesión equivocada. Si mi tiempo libre no promueve, si no es constructivo, entonces no tengo esparcimiento. Sólo existe la diferencia de que en mi trabajo no puedo decidir todo por mi cuenta, porque existen condiciones (de parte de mi jefe o de otros), pero puedo decidir sobre mi tiempo libre.

DESARROLLO EN CURSO

Hno. Michael Decker, USC



En mi respuesta al Hermano alemán creo que en el pasado ese era el punto de vista de un Hermano SVD, pero las cosas han cambiado. Lo importante es el ministerio que tenemos la responsabilidad de llevar a cabo, más el tiempo de oración comunitaria y privada. Sin embargo, el tiempo libre y de ocio también es importante en la vida de un Hermano SVD. Tenemos que pasar tiempo con los miembros de la comunidad, pero también es necesario tiempo para nosotros mismos, para hacer lo que alimenta la propia vida, sea lo que sea, leer un libro, dar un paseo y disfrutar de la naturaleza, aprender un nuevo idioma, tocar un instrumento musical, por nombrar algunas cosas que un Hermano SVD puede hacer con su tiempo.

1) Además de lo que he mencionado anteriormente, tengo algo que añadir. Los Hermanos SVD deben ser personas bien equilibradas, que disfrutan de su vida de una manera holística: el propio ministerio, la vida comunitaria, la propia vida espiritual, el propio desarrollo en curso, el desarrollo de amistades dentro y fuera de la comunidad SVD, si esto es posible, con hombres y mujeres, y de todas las edades. En mi opinión, las palabras "TIEMPO LIBRE", no son las palabras correctas, sino que el desarrollo en curso alienta a uno mismo a hacer uso del tiempo para crecer más plenamente como Hermano SVD. TIEMPO LIBRE puede tomar el significado de ser perezoso para crecer y desarrollarse.

Cont. Hno. Decker

2) Ya que soy uno de los Formadores en la Casa de

Formación en Chicago, durante el año escolar todos los jueves tenemos noche de comunidad. Además, durante todo el año hay momentos en que la comunidad grande (35 miembros) celebramos juntos, pero también la pequeña comunidad (12 miembros) celebramos vida en comunidad juntos. A veces este es nuestro tiempo de recreo por ejemplo jugando voleibol o alguna otra actividad deportiva.

Celebrando diferentes celebraciones culturales, por ejemplo el Año Nuevo Lunar para la comunidad, ya que muchos miembros son chinos o vietnamitas.

Personalmente, paso tiempo con otros miembros de la comunidad que son mis compañeros, poniendo en común nuestra vida cada mes durante el año escolar, también teniendo un tiempo social con un grupo de Hermanos SVD. Además, paso tiempo con otros Hermanos SVD en el ámbito local, y también he hecho amistad con otro Hermano, sacerdotes y hermanas en el área local para compartir nuestras experiencias acerca de la propia vida y para tratar con ellos. Intento tener un equilibrio saludable del ministerio, la vida espiritual y la vida en comunidad – tiempo personal y en comunidad.

Estamos comenzando un nuevo

año escolar aquí en Chicago, con tres Hermanos en la Casa de Formación, con 17 estudiantes para el sacerdocio. Cinco estudiantes están en CTP, además de un hermano en Togo.

AHORA LA PREGUNTA ES, ¿TENEMOS TIEMPO PARA ESO?

Hno. Charles Kofi Ashun, GHA



1. ¿Cuál es la relación dinámica entre el trabajo y el ocio (tiempo libre), para un Hermano SVD? En otras palabras, ¿cuál es la importancia del tiempo libre?

Hay muchas cosas que vienen a la mente cuando hablamos de un Hermano Misionero del Verbo Divino, y aún más al hablar de la relación entre su trabajo y su recreación como individuo y como miembro de una comunidad misionera del Verbo Divino en particular. El Hermano misionero del Verbo Divino pertenece, y siempre pertenecerá, a una comunidad - una familia. De ahí que toda su vida sea moldeada y enjaezada por la comunidad y la gente con la que trabaja.

La vida es un ciclo de oración, trabajo y recreación y en este ciclo el hermano encuentra su razón de ser. Comenzando el día con la oración y la meditación, va a sus tareas diarias con fuerzas renovadas, para glorificar a Dios en su trabajo y llevar vida a la vida de otras personas. Él intenta que la gente experimente el amor, la paz y la preocupación de Dios, en medio de su realidad. Sin embargo, mirando a nuestra vida cotidiana, hay una canción que a todos nos gusta cantar, sobre todo cuando alguien nos pide ayuda. Es una canción de una sola línea con tan sólo cuatro palabras: "¡Yo no tengo tiempo!" Esta es nuestra canción e independientemente de la naturaleza de nuestro trabajo, es la misma canción. Es una manera de decir que no es parte de mi plan para hoy o en este momento. Sin embargo, las veces que hemos sido flexibles para descansar de nuestro trabajo resintonizado, hemos sido renovados y hemos recibido otra idea sobre lo que estábamos haciendo, por consiguiente hemos rejuvenecido. No importa cómo lo queramos describir o qué palabra queramos usar, ya sea recreación o descanso, la oportunidad está siempre ahí y depende del individuo o de la comunidad hacer uso de ella o no. Al igual que lo que el anciano Hermano alemán dijo el hermano Bela hace unos años, "... Usted sabe, un hermano leal nunca tiene tiempo libre. Si usted piensa que tiene más tiempo del que usted utiliza para su trabajo, ¡vaya a la capilla y rece! ¡O haga algo por

Cont. Hno. Ashun

su salud! ¡O duerma! Pero no alimente la ilusión de *tiempo libre*." Creo que esto es algo sobre lo que todos deberíamos reflexionar para mejorar nuestras vidas como individuos y como comunidad.

Necesitamos estar sanos, dedicarnos a la oración y tener la mente en un estado saludable. Por lo tanto teniendo una mente sana en un cuerpo sano, como el primer presidente de Ghana, Dr. Osagyefo Kwame Nkrumah, concluía siempre su discurso a los trabajadores. Ahora la pregunta es ¿tenemos tiempo para eso? Si lo tenemos, ¿cómo nos renueva como individuos y como comunidad?, y si no tenemos ese tiempo, entonces, ¿qué es lo que nos impide tener ese tiempo para nosotros como individuos y como comunidad? Como comunidad, siempre hemos encontrado tiempo para la recreación. Durante las comidas, hay mucho de que hablar y reírse. El tiempo de oración nos lleva a la comunión con Aquél que nos ha llamado a ser, y durante nuestro tiempo juntos vemos las noticias, o jugamos, nos movemos, o aquello que nos hace reír, bromas, tensiones, tristezas, etc. Todo esto nos ayuda a convertirnos en el ser humano que somos. Por consiguiente en la comunidad, somos fortalecidos, motivados y renovados para afrontar el futuro con confianza.

Personalmente, yo intento buscar un tiempo para mí mismo, para hacer algún

deporte con los alumnos en la universidad, juntarme con los alumnos en sus prácticas de baile tradicional, pasear, visitar personas y amigos, escuchar buena música, etc. He llegado a creer que, cuando no hay tiempo para la recreación, ya sea individual o de la comunidad, la vida tiene la actitud de "cada uno para sí mismo y Dios para todos", donde no sabemos ni qué tiempo de la Iglesia es, o de quién es la fiesta ese día, sin mencionar tener tiempo para la oración, con la "absurda" excusa de que "rezo mientras trabajo" o "mi trabajo es oración". Si queremos ser hermanos misioneros religiosos, debemos mirar hacia nuestras propias familias. La manera en que apreciamos a nuestras familias naturales y hacemos todo lo posible para enriquecerles, debe ayudarnos a hacer de nuestras comunidades religiosas una fuente de fortaleza para todos los miembros. Es el lugar de donde sacamos la fuerza para nuestro trabajo y para todo lo que hacemos. Sin esto, seremos muy individualistas y moriremos como familia religiosa. Todo, el trabajo y el juego, hacen que Jack se aburra. Esto fue lo que aprendí de clase, para el profesor, cuando se daba cuenta de esto, era hora de irnos a la recreación. Por lo tanto, debemos siempre recordarlo para tener una mente sana en un cuerpo sano y la vida es como tú la haces.

TIEMPO LIBRE UN REGALO DE DIOS

Hno. Miller Hernández Díaz,
COL



Pueda ser, que a continuación presente una visión bastante ingenua de lo que estamos invitados a considerar, al hablar de tiempo de esparcimiento o tiempo libre en nuestros contextos verbitas. Sin embargo, me arriesgo a pensar y reflexionar sobre aquello, en este tiempito que he recibido como regalo de Dios.

Muchas ideas llegan a mi mente, y es que muchas veces tiempo libre es mal entendido, como: Tiempo-para-no-hacer nada. Con frecuencia olvidamos que esta tendencia nos puede engordar mucho, o quizás adelgazar demasiado; es decir, lo primero que tengo que decir al respecto es que por salud física y mental esta disposición como regla es perjudicial. No existe ningún tipo de equilibrio en nuestra condición física y mental, si pensamos en tiempo libre como la gran oportunidad para no hacer absolutamente nada; es decir, tiempo para no pensar y/o para no crear, y aunque debes en cuando esto nos venga tan bien, hay excepciones que

Cont. Hno. Diaz

no pueden convertirse en la regla.

El tiempo libre puede entenderse y vivirse como regalo de Dios, para alimentarnos y hacernos más creativos. Hermano mío, quizás difieras en lo que digo, pero lo veo sensato y oportuno el tiempo libre es quizá para hacer "lo que se te da la gana", lo que te guste y necesites en beneficio de tu formación personal, permanente e integral, pero hacer, hacer siendo y sintiéndote comprometido y realizado con una causa, que es tu proyecto de vida. Esta sería la mejor manera de usar tu tiempo de esparcimiento.

¿Te apasiona la Biblia y ello te relaja? pues léela; claro está, si eso quieres. ¿Te encantan los idiomas, y eso quieres hacer? estúdialos, mira películas, videos etc. ¿Te gusta la comunicación? comunica, visita, dialoga comparte. Mucha de la gente exitosa que he conocido empezaron haciendo lo que hoy les da éxito en su tiempo libre, no fue lo que por normas y reglas tenían que hacer, sin descalificar, la disciplina y organización que esto imprime en cada individuo. El tiempo libre para ellos fue regalo de Dios, fue tiempo para imaginar, para crear.

El tiempo libre mal entendido puede llegar a ser una vaga ilusión. El uso o abuso del mismo depende en gran medida de cada persona; valga

rescatar, que además se pasa volando cuando se pasa bien. Quiero hacer una pequeña acotación en la relación tiempo libre-trabajo. Pienso que esta relación es fundamental en nuestras vidas. Es una relación misteriosamente dialógica, porque cuando haces lo que quieres y necesitas usando tu tiempo libre, vas a tu trabajo renovado, pues has hecho algo diferente a lo que siempre haces, haz descansado. Tiempo libre es tiempo de "arduo trabajo", trabajo para superación y realización personal, trabajo para entregar a Dios lo mejor de ti mismo. Trabajo para no engordar mucho o no adelgazarse demasiado, es un trabajo que se convierte en tiempo de esparcimiento y no viceversa.

Finalmente quiero decir que tiempo de esparcimiento, debería salir de los marcos de lo que a diario nos toca hacer; por ello, el tiempo libre es la principal fuente de alimento, recuperación de energías de un misionero Verbita, y debe ser usado en clave de lo que en un futuro quiero llegar a ser, en caso de que, el tiempo formal de trabajo que se use, no lo permita. Siempre tenemos metas, y el tiempo libre bien entendido es un regalo de Dios, que puede ayudar a cumplir tus metas. Es una oportunidad para soñar, para crear, y para dar lo mejor de sí mismos en el desarrollo y crecimiento de nuestra vida y vocación religiosa misionera.

JESÚS TAMBIÉN TUVO TIEMPO DE RECREO

Hno. Stephen Bonsu, GHA



Esparcimiento y tiempo libre son muy importantes para mí porque necesito tener tiempo libre para reflexionar sobre mi vida y el seguimiento de Cristo. Nuestro Señor Jesucristo a menudo iba a un lugar solitario, tranquilo y silencioso para orar a solas y ese era el único tiempo libre y de esparcimiento que tenía para comunicarse con su padre. Como profesor estoy siempre ocupado enseñando a mis alumnos en el aula. Cada periodo escolar, el único tiempo libre que tengo es cuando la escuela está de vacaciones. Y durante las vacaciones hago algún trabajo de jardinería, plantando plátanos y bananas. Cada año tengo un mes de permiso local. Durante mi permiso local pasó la mayor parte de mi tiempo visitando a mi familia y amigos. Cuando estoy libre juego al fútbol. Dedico mi tiempo libre a hacer compras para mi comunidad. En nuestra comunidad tenemos recreación todos los domingos por la noche. En la sala de recreo jugamos a juegos de interior y compartimos nuestras experiencias en nuestros diversos campos de trabajo.

Cont. Hno. Bonsu

También paso parte de mi tiempo libre leyendo la Biblia.

Algunos días de fiesta nacional, que no se trabaja, voy a la playa para nadar.

ESTIMULAR LA MENTE

P. Adam Mc Donald, USC



1. Es importante disponer de tiempo libre, ya que nos permite nutrir nuestro espíritu mediante la participación en actividades que estimulen la mente, el corazón y el alma, como la oración, la conversación con los cohermanos y amigos, el ejercicio y la lectura.
2. La comunidad de Techny promueve la recreación física y mental de sus miembros, animándolos a que usen nuestras instalaciones de ejercicio, a caminar por el campus de Techny, a jugar a las cartas y otros juegos después de las comidas y a asistir a reuniones de la comunidad

donde hay tiempo para aportaciones de profesionales externos.

LA PSICOLOGÍA APOYA LA NECESIDAD DEL DESCANSO

Hno. Jerzy Kuzma, PNG



Yo creo que el ciclo natural de días semanales de trabajo y descanso dominical es de alguna manera incorporado en la naturaleza humana por el Creador. Un apoyo a esta visión podría ser el ejemplo de la Unión Soviética durante la época comunista. Cuando los comunistas organizaron el trabajo en las fábricas en décadas en lugar de seguir el ciclo semanal, la producción en las fábricas se redujo de manera significativa. También la psicología moderna apoya la necesidad del descanso y las vacaciones. La evidencia está basada en que los trabajadores que reducen o no se toman sus vacaciones, aumentan su riesgo de eventos vasculares, como el ictus o el ataque cardiaco, en 2-3 veces. Personalmente intento organizar mi trabajo de manera que los domingos esté libre del trabajo diario. Me encanta pasar tiempo en la naturaleza, aquí en PNG suelo ir a la playa y disfrutar nadando, buceando y tomando el sol. El mejor

descanso para mí durante el día de trabajo, es relajarme durante un corto tiempo de oración (10 min.). Después del trabajo encuentro un tiempo para relajarme y nadar en la piscina durante 40 minutos. También me he dado cuenta de que cuando estamos entusiasmados con nuestro trabajo podemos trabajar durante mucho tiempo sin cansarnos. Por el contrario, cuando estamos aburridos o no estamos contentos de hacer algo, incluso un trabajo corto y ligero nos desgasta.

Como comunidad tenemos reunión semanal de dos casas para la oración común y social. Después de la cena a algunos hermanos les gusta socializar mientras juegan a las cartas. Una vez al mes tenemos puesta en común de la Biblia y tertulias juntos, y trimestralmente asistimos a las reuniones del distrito con noche social incluida. (Hno. Jerzy Kuzma, PNG - doctor en medicina)

CON EL CEREBRO RELAJADO

Hno. Zoltan András, HUN



Creo que además de estudiar necesitamos un poco de tiempo libre, ya que sólo un cerebro relajado puede hacer frente a los estudios. Lo que yo hago es: 1/3 de estudio, 1/3 de esparcimiento

Cont. Hno. Andras

y 1/3 de trabajo en el jardín. También intento rezar en los descansos. Nuestra comunidad local me ayuda con la flexibilidad, el humor y dándome tiempo y espacio para mi propio desarrollo.

TIEMPOS DE ESPARCIMIENTO REGULARES

Hno. Bruno Rehm, GER



En el comienzo de mi vida religiosa, el tiempo de recreación estaba integrado dentro del programa diario y regulado con exactitud. Hoy en día, cada uno es responsable de la propia recreación, el esparcimiento e incluso del tiempo de sueño. De hecho, la necesidad de esparcimiento (y las exigencias derivadas de la misma) son también muy diferentes. En este sentido, cada uno debe cuidar de su propio reloj biológico. A pesar de todas las clases de estrés, de esta manera se puede evitar que uno se "queme".

Dado que las necesidades y demandas para el esparcimiento son muy diversas, las comunidades y sus superiores en nuestra Provincia permiten a cada uno

de nosotros libertad individual, también de acuerdo a las respectivas obligaciones. En su mayoría, no hay diferencia entre sacerdotes y Hermanos.

Esto no es diferente en nuestra pequeña comunidad en Nettetal-Kaldenkirchen. A pesar de esto, además de los tiempos de las comidas en común, tenemos una noche "social" semanal, donde nos reunimos como comunidad. Tan a menudo como es posible, utilizamos las noches de calor de los meses de verano para hacer una parrilla juntos. Esto es ya una larga tradición. Nos tomamos este tiempo para nosotros mismos. El transcurso de mis diferentes ocupaciones, mi trabajo diario y mi semana laboral, es bastante largo. Pero ciertos momentos tienen un ritmo firme en mi horario diario, semanal y anual.

Voy a correr cuatro veces a la semana, muy temprano, justo después de levantarme. Una vez a la semana, por la mañana temprano, voy a nadar. Estoy presente y canto con gusto en el coro de la iglesia. También asisto a su práctica semanal de canto. La lectura es muy importante para mí, así que leo un libro o resuelvo un puzzle de sudoku por la noche, antes de ir a la cama. Los sábados y domingos por la tarde, por lo general, voy en bicicleta durante 2 horas con un cohermano, si el tiempo lo permite. Cada invierno, paso una semana esquiando en la montaña con amigos. En verano, también tomo dos semanas para desconectar de todo. Los tiempos planificados firmemente son importantes para mí. Con ellos se crea un equilibrio adecuado para las

exigentes obligaciones profesionales. Para superar el estrés, ir a correr regularmente es importante para mí.

DISCIPLINA Y BROMAS - ¡INCLUSO HACE 60 AÑOS!

Hno. Seraphim Varga, HUN



El Hermano Seraphim Varga entró en la SVD a la corta edad de 16 años. Él llama al tiempo en la Casa de Misión Szent Imre en Koszeg después de su entrada (1942-1950), "los mejores años de su vida". Era feliz, a pesar de muchas dificultades causadas por la Segunda Guerra Mundial y la dictadura comunista emergente que, finalmente, disolvió la casa en 1950. Entonces, el Hermano Seraphim tuvo que seguir el peligroso camino de la vida de los miembros de órdenes religiosas ilegales. Siempre permaneció fiel a sus votos religiosos. En 1989, cayó el régimen comunista y se permitió de nuevo la SVD. Esta es la segunda parte de su vida religiosa "legal".

Pensando en Koszeg, él recuerda la presencia de muchos jóvenes en la Casa de Misión.

Cont. Hno. Varga

Él trabajaba en la oficina de publicaciones de la revista de la misión húngara. Todos trabajaban en silencio. Por lo tanto, el tiempo de recreo en común se convirtió en muy importante para él. En el tiempo de recreación la comunidad se eunía. Podían encontrarse, hablar. La Casa de Misión se convirtió en su hogar, ya que en estos 8 años, no pudo ir a casa. Y entonces, al final, TUVO que volver a casa porque los comunistas confiscaron la casa religiosa.

¡Sí, la RECREACIÓN es una necesidad! El Hermano Seraphim no quería usar las palabras "tiempo libre" porque, en su opinión, la cuestión no es qué hago con mi "tiempo libre", sino que la comunidad tenga un tiempo de recreo en común. Le encantaba leer. Por lo tanto, es importante tener una buena biblioteca en la casa religiosa con buenos libros, pero no sólo con libros espirituales o académicos. Le gustaba la natación, y nadaba en la bonita piscina de la Casa de Misión. Jugaban al fútbol y al tenis de mesa. En ese tiempo, sólo podían salir a la ciudad los domingos. Esto era muy apreciado.

Incluso en ese tiempo, hace más de 60 años, la vida religiosa consistía no sólo en la oración y el estudio. Ellos hacían muchas bromas. Por ejemplo una vez un hermano en sotana fue empujado a la piscina. Los superiores fueron muy pacientes. Sabían que los chicos

de 16-18 años de edad necesitan mucho ejercicio. "Éramos simplemente adolescentes, no mini santos a la San Luis Gonzaga". Paciencia y disciplina no son contradictorias.

Ahora el anciano Hermano Seraphim vive en un hogar para sacerdotes ancianos. Reza mucho, junto con los otros sacerdotes. Pero también juegan a las cartas, ven la televisión. A veces no puede dormir, pero él se acuesta, porque incluso así podemos descansar.

Las conversaciones entre los cohermanos deben ser una parte importante de la vida religiosa. Es importante que los cohermanos se conozcan entre sí. Después de 1994, en Koszeg, una vez un compañero dijo en la mesa que uno de sus amigos tenía que tomar insulina 3 veces al día. El Hermano Seraphim le preguntó: ¿Sabe usted que aquí en la casa también tenemos a alguien que tiene que tomar insulina, pero 5 veces al día?. No, ¿quién es ese?. Estoy sentado a tu lado. Es sorprendente que conozcamos a mucha gente "fuera", pero no a los propios cohermanos cercanos. ¡Conozcámonos a nosotros mismos, hablemos! No sólo sobre asuntos oficiales... (Anotado por Frt. Ferenc Pisztor, SVD)

LA VIDA MISIONERA REQUIERE BUENA SALUD

Hno. Hugo Gutmann, ARS



Mi edad y sobre todo mis limitaciones derivadas de varias enfermedades no me permiten un horario normal y, por ende, tampoco puedo hablar de tiempo libre. Trato de cumplir con algunas tareas y responsabilidades a favor de la comunidad y lo hago cuando me siento físicamente en condiciones para ello y así, de hecho, no me sobra tiempo. Pero, en general, creo necesario que se respeten algunas normas como también las Constituciones las expresan.

Los jóvenes requieren algún tiempo para el deporte y la actividad física, esto al menos una vez por semana.

Luego a diario habrá que tener un tiempo para confraternizar y conversar con los cohermanos; un tiempo para asuntos y arreglos personales, lectura libre y/o música y uno o dos veces por semana también algún tiempo más amplia como para compartir en comunidad algún entretenimiento o diversión como por ejemplo jugar a los naipes, ajedrez o algún otro juego.

Cont. Hno. Gutmann

Lógicamente, lo expresado depende de la situación y las circunstancias en las cuales uno se encuentre, pues habrá diferentes modos de poder gozar del tiempo libre, según uno viva en una comunidad grande o sólo, apartado en una estación misional aislada o quizá con un solo cohermano.

Las responsabilidades y el trabajo de un misionero requieren de salud física, mental y psicológica y sin respetar los descansos necesarios seguramente tarde o temprano la salud se verá afectada.

Por otro lado, creo necesario también, que miremos al espejo de nuestra realidad circundante y veamos las posibilidades de los pobres y obreros; que no nos aburguesemos o busquemos privilegios, sino que adoptemos un estilo de vida solidaria.

Querido Hermano, seguramente no podré contribuir con ideas nuevas, pero, al menos, quiero dar una señal de vida y agradecer muy mucho por todo lo que tú y los Hermanos allá en Filipinas hacen para fomentar la vocación del Hermano SVD y animarles a que sigan firmes adelante. ¡El Señor los bendiga!

SIEMPRE OCUPADO

Hno. Villamor Penoj-an, PHS



Como Hermano con votos temporales, en este momento estoy preparando mi futuro profesional estudiando Ingeniería Química en la Universidad SVD de San Carlos en Cebu.

Lo primero que haría es simplemente sacudir la cabeza frente a la pregunta sobre "tiempo libre", porque yo siempre estoy muy ocupado. Cuando tengo un poco de tiempo, que los trabajos de la escuela o los programas SVD no consumen, lo que suelo hacer es dormir. Casi nunca tengo tiempo suficiente para dormir.

De todos modos, nuestra formación incluye recreación, como el juego en comunidad cada viernes, al que asisto regularmente.

Las comunidades SVD de Cebu tienen reuniones sociales (a lo que se llama "cocktail party") los domingos por la noche. A mí me gusta ir, así puedo encontrarme con los

cohermanos de una manera fácil y libre. Los domingos normalmente salgo a ver partidos de baloncesto con el Hermano Lando, que es instructor de deportes en la universidad. Incluso mis estudios son más fáciles cuando estoy relajado.

CONTRA EL AGOTAMIENTO

Hno. Silas Tumlay, BOT



Estoy muy contento con mi trabajo como ecónomo en una escuela católica. La parroquia comenzó esta escuela con sólo 18 estudiantes, ¡pero hemos crecido hasta 100! También colaboro en la gestión de la parroquia. La gente me necesita. En esta situación, mi primera respuesta a su pregunta sería: NO, yo no tengo tiempo libre...

Por otro lado, estoy de acuerdo en la necesidad de esparcimiento. Imagínese, tengo que despertar ya a las 4:00 am, porque yo soy el que recoge a los niños, de lo contrario no podrían asistir a la escuela. Puesto que ya no soy tan joven, me siento

Cont. Hno. Tumlay

agotado al final de los días de escuela. Ya que en realidad somos sólo dos hermanos aquí en la escuela y la parroquia, el peligro de terminar "quemándonos" es real. Por lo tanto, los domingos por la noche cenamos siempre con las hermanas. Esta es una recreación agradable.

El sábado es mi día para dormir. Necesito dormir más de lo que puedo durante la semana. El sábado nunca me despierto antes de las 7:00 de la mañana. También hago varias cosas que me distraigan de las actividades de la escuela, mi trabajo habitual. Cada viernes, voy a visitar a los enfermos. Es casi una actividad pastoral. En las vacaciones escolares, me tomo tiempo para mí mismo. Si me lo puedo permitir, me encanta ir a algún otro lugar. Ya sabes, hay una oportunidad para lo que llamamos "permiso local", pero nunca lo tomé. ¿Por qué? Porque soy adicto al trabajo. Siempre tengo algo que preparar para la escuela, la parroquia. También estoy preocupado por el dinero, lo que el "permiso local" costaría. Pero no me importa si otros pueden permitírselo. Sin embargo, ahora estoy contento de haber podido volver a casa para unas vacaciones, para visitar mi querido Filipinas. Estas vacaciones en casa me recargan de nueva energía.

(La conversación fue anotada por el Hno. Bela Lanyi, SVD).

EQUILIBRAR LAS PROPIAS ACTIVIDADES DIARIAS

Hno. Darwin Loro, ARS)



Los deportes y la gestión de la recreación proveen una verdadera oportunidad para equilibrar las propias actividades diarias. Para mucha gente, el trabajo y los estudios parecen ser la cosa más común como parte de la rutina del día, dejando poco tiempo para cualquier tipo de actividades recreativas y de ocio. Hay una gran variedad de actividades para hacer gratis o por un precio mínimo. Para algunos de mis compañeros es muy importante participar en deportes de equipo, especialmente el fútbol - ¡la pasión de América del Sur! Otros dan un paseo para renovar la mente y el cuerpo después de mucho estudiar, o participan en biodanza como un instrumento de desarrollo personal.

Viniendo de otro país, durante mi tiempo libre me esfuerzo por

aprender sobre Argentina: su historia y su cultura. Viendo películas locales, visitando museos y lugares históricos, son una excelente manera de reunir información y de aprender. A veces hay también espectáculos culturales y conciertos de música que considero como algunos de mis otros intereses. Al final del día, qué tan interesado estás es lo que importa.

¿ES BUENO TRABAJAR MUCHO?

Hno. Néstor Benítez, ARS



¿Cuál sería una relación sensata entre el trabajo y el esparcimiento para un Hermano SVD?

Primeramente sería necesario definir que entendemos y lo que realmente es el **tiempo libre**. Una de las acepciones más usadas lo define: "como el conjunto de ocupaciones en las que una persona emplea el tiempo, sin estar obligado a hacer actividades que corresponden al trabajo formal, ni a tareas domésticas"

Si analizamos la misma, nos damos cuenta que el rasgo diferencial, es de qué se trata de un tiempo recreativo, el cual puede ser utilizado a discreción; a diferencia del tiempo no libre,

Cont. Hno. Benitez

en el cual no se puede elegir el espacio de realización, ya que hay pautas y normas fijadas para su ejecución.

El tiempo libre suele ser también para algunos, la realización de actividades no laborales específicas, pero que pueden tener algún tipo de obligatoriedad. Como algunos de los ejemplos podemos citar: trabajar en arreglos de la casa, (pintura, carpintería), actividades solidarias, campañas, cursos o retiros, dedicarse a alguna actividad motivadora. Sin embargo, para otros el tiempo libre es el dedicado exclusivamente al ocio y al no hacer nada.

Para una verdadera reflexión sobre este tema, sería correcto preguntarse: **¿Es bueno trabajar mucho?** La pregunta recibe tantas respuestas como personas hay en el mundo. Pero, para un cristiano, para un religioso Verbita podríamos agregarle otro interrogante: **¿Qué sentido tiene el trabajo?** Trabajar mucho puede ser malo, cuando se hace por una simple razón de eficacia económica, o de egoísmo personal, pero puede ser muy bueno cuando se hace con la conciencia de un servicio hacia los demás (**Si tenemos en cuenta al trabajo como: “la posibilidad del hombre de adecuar especialmente el entorno a sus necesidades y las de su comunidad, necesidades no sólo físicas, sino también espirituales y afectivas”**).

Esta forma de concebir al trabajo se debe basar en una espiritualidad fundamentada en

una vida religiosa intensa, asumida con todas sus consecuencias y que penetra por lo tanto todo nuestro **ser y hacer**. Dios nos llama a una vocación de comunión con El y de servicio a los demás. En nuestro caso de Hermanos Religiosos, a través del trabajo y de las realidades cotidianas que debemos enfrentar, respondemos a este llamado.

El exceso de trabajo es elogiado actualmente en nuestra sociedad, pero podríamos preguntarnos: **¿Es realmente sano trabajar excesivamente?...**

Partimos de la premisa de que si es excesivo el trabajo, por supuesto no puede ser sano. Nuestra sociedad aprueba algunas veces la cultura del ocio, y en otras oportunidades la cultura del trabajo, pero no siempre ofrece una razón suficientemente válida para una u otra opción. Trabajar mucho puede ser nocivo, cuando se hace por una simple razón de eficacia económica o por egoísmo personal. Pero, puede ser muy bueno cuando por el contrario lo hacemos con la conciencia de un servicio hacia los demás, acompañado de una espiritualidad la cual nos permita ver que hay muchas necesidades que deben ser atendidas, no sólo a través del trabajo profesional remunerado por cuenta ajena, sino mediante otras muchas acciones que suponen un servicio.

Creo personalmente que el trabajo, nuestro trabajo, es una ocasión de encuentro con Dios, de desarrollo y maduración de la propia vida, condensado en tres puntos: **santificar el trabajo, santificarse con el trabajo y santificar a los demás con el trabajo**.

Santificar el trabajo: significa en primer lugar, hacerlo bien, con idoneidad y competencia profesional, como un servicio a Dios.

Santificarse con el trabajo: significa desarrollar las propias capacidades humanas y sobrenaturales, precisamente en la vida ordinaria, que se convierte en la ocasión del encuentro con Dios y de poder poner en práctica las virtudes.

Santificar a los demás con el trabajo: implica dar a la actividad profesional un sentido de servicio a los demás y colaborar en la construcción y preparación de un mundo mejor para las generaciones futuras.

Frente a todas estas responsabilidades ineludibles podríamos volvernos a preguntar: **¿Hemos perdido el sentido del tiempo libre?** En realidad, parece que hemos perdido el sentido no solo del tiempo libre, sino el de nuestra vida y, por ende el de todas sus actividades. Nadie puede negar que tengamos derecho a tener un tiempo libre. **Primeramente**, porque es una necesidad biológica para reponer nuestras fuerzas físicas y psíquicas. **En segundo lugar**, es indispensable para nuestro propio desarrollo como personas. **Y en tercer lugar**, durante el tiempo libre podemos expresar nuestra sociabilidad, más allá de lo que exige el trabajo. Pero el tiempo libre, no debe ser un tiempo egoísta, donde solamente importe el **yo**: mi comodidad, mi placer o mi complacencia. Por lo tanto, el tiempo libre tiene sentido en el conjunto de la vida de la persona, si lo hacemos en función de una espiritualidad.

Cont. Hno. Benitez

A través de todo lo expresado anteriormente: **¿Cómo revalorizar el aspecto lúdico de la persona como parte integral de ésta?** Lo revalorizamos, mediante la recuperación de la unidad de vida, no se trata de convertir la vida en juego para que sea más agradable, sino en dar un sentido de unidad a toda la vida, a la espiritualidad, al descanso y al trabajo, a la relación comunitaria. Cuando se tiene la meta clara a la llamada divina a la santidad, todas las actividades adquieren sentido, conservando cada una la función que le es propia.

Necesitamos “estar con los demás”, pero más urgente es “estar con nosotros mismos”, para que no vivamos perdidos en el espacio y en el vacío de nuestra propia persona. Quien no sabe estar consigo mismo... ¿sabrás estar con los demás?... Sólo estamos al servicio y compartiendo con los demás, cuando hemos sido capaces de estar a solas con nosotros mismos.

Descansar no significa un **“tiempo vacío”**, por lo contrario puede ser un tiempo **“muy pleno y lleno”**. Para que pueda realmente ser un tiempo lleno, es necesario: **encontrarnos con nuestra interioridad y con nuestro yo profundo, discernir nuestros criterios y mentalidad, escuchar esas voces silenciosas de las cosas que de ordinario no escuchamos, ver y reflexionar acerca de la realidad que nos rodea y sobre la que no tenemos tiempo para pensar, encontrarnos con Dios**

escondido dentro de nosotros y con la verdad, la verdad de nuestra vida.

Hoy todos disponemos de mucho tiempo “libre”, pero no disponemos del verdadero tiempo dedicado al “descanso”. Hablamos, de ese tiempo de relajación, de paz y serenidad, de silencio y de encuentro. De ese tiempo que detiene el reloj, para dejar de vivir “tan de prisa”. Antes las carreteras eran para llegar a algún sitio contemplando el paisaje, atravesando los pequeños pueblitos y ver a la gente paseando. Hoy, las grandes autopistas son para correr y llegar pronto, pero sin haber visto nada; y lo que es más grave aún no haber podido disfrutar de nada.

EL TRABAJO NO ES LO ÚNICO QUE IMPORTA EN LA VIDA

Hno. Marek Wojtas, POL

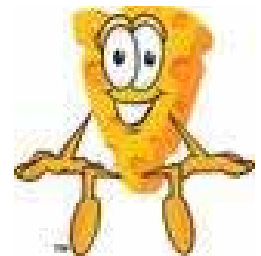


Me dirijo a usted, por petición de mi Rector, en lo que respecta a sus preguntas sobre el uso del tiempo libre. Vivo y trabajo en Pieniezno, Polonia.

Es un viejo cliché, que uno necesita encontrar equilibrio entre trabajo y descanso. En cuanto a su pregunta de la

relación sana entre el trabajo y el ocio (tiempo libre) para un Hermano SVD, en mi opinión, todo depende de cada caso. No hay una receta preparada y aplicable a todos. Por supuesto, es importante disponer de tiempo libre. ¿Por qué? Una vez más, se reduce al viejo cliché: El trabajo no es lo único que importa en la vida. En lo que a mí respecta, hablando francamente, estoy demasiado ocupado para preocuparme sobre cómo pasar mi tiempo libre. Por lo general, leo libros o escucho música.

Sobre su segunda pregunta: Pasamos un rato juntos tomando una taza de té o café, hablando de distintos temas. Algunos juegan al fútbol y otros deportes similares. En nuestra casa no hay un programa escrito, si se quiere, de cómo gastar el tiempo de ocio en comunidad.



EL CUERPO HUMANO NO ES UNA MÁQUINA

Hno. Raoul Mayulu, PAR



1. El cuerpo humano no es una máquina, y necesita de un tiempo de reposo. Hasta la máquina necesita después de un largo tiempo de trabajo un momento de descanso.

En segundo lugar, el trabajo nunca se termina: Uno puede trabajar día y noche, siempre habrá algo que hacer.

Es importante tener un tiempo libre, para hacer descansar el cuerpo, la inteligencia y la memoria y de dedicar un tiempo para la oración, un encuentro personal con Dios, aunque un trabajo bien hecho es también una oración. El tiempo libre es necesario para compartir con los demás, hermanos y laicos y otras personas, quienes pueden enriquecer a uno, el tiempo libre ayuda a informarse, leyendo, escuchando noticias divertirse, escuchando música, practicando el deporte o hacer una caminata.

2. En mi comunidad actual, a decir la verdad, es un poco difícil promocionar una recreación comunitaria pues a pesar de pertenecer a una misma comunidad, no vivimos todos en una misma casa. Hay párrocos, director... Los horarios son

diferentes y raras veces pueden coincidir para organizar un encuentro comune aunque sea necesario y como cohermanos también nos cuesta desprendernos de algunas de nuestras actividades personales para reunirnos con cohermanos.

TIEMPO LIBRE ES CUANDO SALGO DE CASA

Hno. Martín Tñines, PNG



¡Saludos cordiales desde Goroka, PNG!

"Tiempo libre" para mí es cuando salgo de mi casa (apartamento), porque mi casa se convierte no sólo en un lugar para comer, dormir y hacer las cosas privadas, sino que también se convierte en mi oficina (rara vez voy a mi oficina, que es un edificio separado de mi apartamento. Voy a mi oficina sólo cuando hay una necesidad de publicar artículos o reuniones de investigación o de profesores). Cada vez que me siento cansado o agotado salgo de mi casa y me voy a disfrutar

de la brisa fresca por el campus, leo libros en un parque público, visito el mercado o algún otro lugar de la ciudad. Seminarios, participación social, la enseñanza en el seminario y la investigación en el terreno son actividades que pertenecen a la categoría de "tiempo libre". Limpiar mi apartamento, regar las plantas, escuchar mi música favorita, caminar, lavar y planchar la ropa, asistir a las reuniones trimestrales del distrito y también el senderismo son "tiempo libre" para mí.

"Trabajo" es cuando estoy escribiendo o editando informes de investigación, y/o la lectura y la evaluación de las propuestas de investigación de otros estudiosos.

¿Qué hay de la relación entre "tiempo libre" y "trabajo"? Las actividades en mi "tiempo libre" impulsan mi moral, me dan energía y mejoran la calidad de mi "trabajo" como misionero melanesio.

No puedo contestar a la segunda pregunta acerca de promover la recreación en comunidad, porque yo estoy por mí cuenta. (Hno. Martín es un académico antropólogo.)

EL LUNES ES NUESTRO DÍA LIBRE

*Hno. Carl R. Bulilan Milos,
JPN*



Actualmente estoy trabajando con otro compañero filipino en nuestro Centro de Inmigrantes SVD aquí en Japón. Todos los días estamos ocupados atendiendo a las necesidades de nuestros hermanos y hermanas inmigrantes. El trabajo no es sólo espiritual sino que también intentamos ayudar a las personas en su lucha por vivir y ser capaces de integrarse en el nuevo entorno y la nueva cultura. Nos encontramos gente con diferentes asuntos, que vienen a nosotros para pedir consejo, asistencia jurídica y financiera y, por supuesto, para los sacramentos y formación básica cristiana.

A pesar de la ajetreada semana, hemos decidido hacer el lunes "día libre." Esto significa un día de fiesta y podemos pasar todo el día libremente como queremos. Para mí, es un tiempo para caminar por la ciudad, ir a lugares interesantes, o simplemente ir y observar a la gente en las calles. A veces me quedo en mi habitación todo el día y duermo mucho rato, o veo películas en

mi ordenador, chateo con amigos, hago algunos proyectos personales y, por supuesto, estoy a solas conmigo mismo y con el Señor.

Este "tiempo libre" me ayuda a volver a mí mismo después de una semana de trabajar con la gente. Es el tiempo de recuperar fuerzas, relajarse y estar listo para la próxima semana. Por eso, para mí, el "tiempo libre" es importante para evitar el "agotamiento" y un tiempo para tratarme a mí mismo de una manera simple.

LIMPIAR LA NIEVE COMO ESPARCIMIENTO

Hno. Piotr Szewczuk, POL



Soy el hermano Peter Szewczuk, POL, delegado superior durante 12 años. Durante tres trienios he sido también consejero provincial. Como delegado superior me estoy planteando cómo combinar mi trabajo con la recreación, que no es fácil. Mis actividades diarias son el resultado de mi planificación y el recibimiento de mensajes de hermanos que trabajan fuera de Polonia. Sus e-mails e informaciones por teléfono son parte de mis actividades

cotidianas, y son muy importantes y a menudo se les llama mensajes de "última hora".

Mi día normal comienza en la capilla a las 7:00 AM con la oración de la mañana, misa y luego el desayuno. A las 8:30 me voy a la oficina para recibir y responder e-mails y continuar con mis deberes de acuerdo a los planes anteriores.

Pero hay excepciones, por ejemplo: Hay días que me levanto a las 4:30 de la mañana, cuando llevo en coche a algún hermano al aeropuerto, y los días que terminan a las 12:00 PM, cuando vuelvo del aeropuerto con un misionero. Otras veces, muy temprano en la mañana voy al entierro de los padres fallecidos de nuestros misioneros y en el mismo día vuelvo a casa muy tarde por la noche.

Cada año, desde mayo a septiembre, mi única recreación es la siesta algunas tardes y las reuniones comunitarias en la sala de recreación por las noches. Otra forma de recreación son los trabajos en el jardín los sábados, cortando el césped y limpiándolo, y en el otoño – recogiendo las hojas que caen de los árboles y, por supuesto, limpiar mi coche.

En Polonia, durante el invierno, no soñamos con una Navidad blanca, casi siempre *tenemos* una blanca y fría Navidad. A menudo, mi comunidad va a limpiar la nieve de la escalera exterior, terrazas, patio, senderos alrededor de la casa y

Cont. Hno. Szewczuk

nuestra propiedad. Por ejemplo, el invierno del año pasado hubo mucha nieve. Hubo días en que limpiamos los mismos lugares dos o tres veces.

Es un momento hermoso cuando todos los miembros de mi comunidad participan en estas actividades, que a menudo dura aproximadamente una hora. Quitar la nieve es un trabajo físico duro mediante el uso de palas y carretillas. La temperatura fuera de la casa a menudo es de 10 a 20 grados centígrados bajo cero. Así que después de estas actividades nos reunimos en la chimenea en la sala de recreación, para descansar y beber té o café caliente. Durante la temporada de Navidad, cuando en Polonia son los días cortos y largas noches de invierno, a menudo nos reunimos para cantar o escuchar hermosos villancicos. En el jardín hay muchos árboles de Navidad, que decoramos con luces de colores y adornos de Navidad. Estas actividades son recreación y esparcimiento reales.

Para mí, como delegado superior, la primavera y el verano es una época de trabajo duro, mientras que en otoño e invierno tengo menos actividad. En este período de tiempo dedico más tiempo a la lectura, asistió al retiro anual, y me involucro en el trabajo comunitario. Participo en todos los eventos de la comunidad, y tengo un sentimiento de aceptación y satisfacción por ser parte de ellos.

En mi opinión, una sana relación entre el trabajo y la recreación deben ser equilibrados dentro de una planificación racional de las actividades diarias, a pesar de los frecuentes incidentes que afectan el programa diario de la comunidad.

Otras actividades, que integran mi comunidad y crean una relación saludable entre el trabajo y el descanso, son la preparación juntos de la cena todos los días y todas las comidas del domingo. Mi comunidad se compone de 6 personas, 5 padres y yo como hermano.

Las experiencias de las reuniones litúrgicas de la comunidad contribuyen a una relación saludable entre el trabajo y la recreación. Mi comunidad se reúne tres veces al día en la capilla, para las oraciones de laudes, intermedia y vísperas. Mis funciones litúrgicas diarias son la preparación del altar para la misa, las lecturas y guiar las oraciones de intermedia y vísperas cada 6 semanas.

Hay días en los que me siento muy cansado después de mi jornada de trabajo o un largo viaje. Por ejemplo, recientemente he viajado unos mil kilómetros a Berlín a la Embajada de Ghana para un visado y de vuelta a Varsovia. Lo que importa es el sentimiento de una responsabilidad bien hecha.

Mis oraciones por la noche suelen caracterizarse por la

acción de gracias a Dios por la gracia de un día bueno y bien aprovechado. También actividades de ocio por la noche, con un vaso de cerveza fría, que sabe muy bien, dan una sensación de recreación y tranquilidad. A menudo hablo con nuestros misioneros, de permiso en casa, sobre la actualidad religiosa, social, política global y local y sobre acontecimientos del país. La reciente muerte trágica de nuestro Presidente, Primera Dama y 94 acompañantes de alto rango-político, militares, nobles y funcionarios de la Iglesia, todavía ocupan los titulares de nuestras conversaciones, las cuales nos emocionan mucho.

Arriba, he tratado de dar algunos ejemplos de mi vida cotidiana, que yo resumiría diciendo que "una relación saludable entre trabajo y recreación" debe ser la armonía creativa de estos dos aspectos. Se debe desarrollar un sentido de responsabilidad de las tareas y los bienes, los cuales uso para el beneficio de la comunidad. Tenemos que cumplir nuestras tareas de forma creativa, con entusiasmo, sin esperar el agradecimiento. Mi comunidad me ha confiado todos los bienes espirituales y materiales, como el patrimonio de las generaciones anteriores. Se presentan delante de mí para utilizarlos correctamente, pero también para multiplicarlos. Sólo una relación adecuada entre los valores antes mencionados y la formación de buenas relaciones interpersonales, proporcionan una actitud saludable hacia el trabajo y la recreación.

PLANEAMOS UNA VIAJE AL AÑO JUNTOS

Hno. Roberto Duarte, ECU



Gracias por la comunicación y el trabajo del Boletín Hermanos SVD. Es muy alentadora la lectura y los testimonios de los Hnos. Les envío un pequeño aporte sobre el tiempo libre en la vida de los Hnos.

En demasiadas ocasiones, por un gran compromiso apostólico, no nos queda tiempo para el descanso, esparcimiento, recreación, relax... A tal punto que debemos agendar y programar algún paseo comunitario durante el año. El tiempo de esparcimiento o libre es de vital importancia para la integridad de la persona y su desarrollo, así como lo hacía Jesús con sus amigos-os y compañeros de la misión. Creo que no todo en la vida es sacrificio, esfuerzo y trabajo, también necesitamos siempre de la gratuidad, la misericordia, la reciprocidad y la ternura. Muchas veces el activismo nos endurece y no nos

vamos desarrollando como personas en plenitud. Tener conciencia de ésta dimensión humana es fundamental y para ello es muy saludable “tirar las sandalias” periódicamente y compartir libremente con los compañeros o con nuestra gente del pueblo o gozando con nuestra soledad, la dimensión gratuita de la vida: puede ser una fiesta, un juego, una película, una caminata, un ritual, dormir más, la lectura de un libro pendiente, preparar juntos una rica comida...

Que la comunidad nos conozca, no sólo por nuestra entrega comprometida a la misión, sino porque sabemos gozar, disfrutar, compartir libremente la re-creación de la vida en su aspecto más festivo y gratuito.

1. A veces la comunidad no encuentra espacios que fomenten la recreación física y mental de sus miembros. O en ocasiones, se reduce a encuentros de conversación superficial y de tomar algo. A nivel de Distrito SVD, programamos para el año algún paseo conjunto como así también en las fiestas de la congregación se organizan deportes y juegos que fomentan la integración, la diversión y el encuentro.

CELEBRACIONES EN COMUNIDAD

Hno. Josimar Ferreira Souza, BOL



1. ¿Cuál sería una relación sensata entre el trabajo y el esparcimiento (*tiempo libre*), para un Hermano SVD? En otras palabras, ¿Por qué es importante tener tiempo libre?

Respuesta: El tiempo libre trae muchos beneficios cuando no estar relacionado con osiosidad, en este contexto se puede replantear ideas constructivas.

Meditar, reflexionar cosas de la vida religiosa, de la vida personal, que nos fortalece en el camino.

2. ¿De qué forma la comunidad local *promueve* la recreación física y mental de sus miembros? ¿En qué inviertes tu tiempo libre?

Respuesta:

Con paseos, celebraciones de la vida Compartir entre cohermanos o personas distintas de la comunidad

UNA TARDE LIBRE DURANTE LA SEMANA

Hno. Simao Pedro, BRC



¿Cómo estas hermano? Hace tiempo que no escribo, pero creo que es necesario ahora.

1. ¿Cuál sería una relación sensata entre el trabajo y el esparcimiento (tiempo libre), para un Hermano SVD? En otras palabras, ¿Por qué es importante tener tiempo libre?

Puedo decir que el único tiempo libre que tengo son los domingos. Desde los estudios de filosofía sigo este esquema e intento tener una tarde libre durante la semana. No estudio, no trabajo, realizo actividades variadas tales como ir a la playa, o visitar amigos (no todas las semanas es posible, pero intento hacer esto realidad).

2. ¿De qué forma la comunidad local promueve la recreación física y mental de sus miembros? (A los Hermanos: ¿En qué inviertes tu tiempo libre?)

No hay actividades recreativa a nivel comunidad (sea física o mental), siento la falta de este

tiempo de recreación (como jugar a las cartas, dominó u otra cosa). Nosotros somos 4 solamente y normalmente no estamos todos en casa.

TIEMPO DE CURACIÓN

Hno. Servacius Bara Retta, IDJ



La mayor parte de nuestra vida diaria la dedicamos a trabajar. Como misioneros religiosos, el trabajo realizado a diario es un símbolo de acción de gracias a Dios. El Hermano SVD, que vive en una comunidad, debe definir la recreación en comunidad como un signo para culminar perfectamente la actividad de todo el día. Prefiero dar un significado a la recreación como un tiempo de reconciliación, en el que podemos fortalecer nuestra relación con Dios que está presente en nuestros hermanos de la comunidad. El tiempo de recreación es importante para un religioso misionero. Además de la construcción de la relación, también aviva el interés de unos por otros y la recreación puede ser utilizada para la evaluación de nuestra vida y trabajo diarios.

Estoy con tres hermanos en la comunidad. Por la mañana tenemos nuestra oración de la mañana, seguida de la Eucaristía. Después del desayuno, nos dirigimos a nuestras respectivas tareas. Nos reunimos bien en el almuerzo o en la cena, seguida de la oración de Vísperas. La recreación que tenemos regularmente es ver la televisión juntos. Físicamente, cada vez que nos encontramos, siempre nos saludamos unos a otros en un espíritu de hermanos. Yo hago lo posible para que las conversaciones que tenemos a diario tengan un aspecto de formación, así como de apoyo moral de unos a otros. Nuestra recreación también consiste en caminar rápido (a veces sin haberlo planificado). Durante este tiempo podemos compartir nuestras experiencias y conocernos mejor.

Yo evoluciono y crezco como persona cuando estoy con otro hermano religioso (SVD), especialmente cuando estoy en la comunidad con hermanos de diferentes culturas. Uso el tiempo de recreación para el ejercicio de mis habilidades de comunicación interpersonal, expresar mis ideas y creatividad, así como para evaluar mi trabajo de todo el día. Por favor, usad vuestro tiempo de recreación sabiamente, para el beneficio de la comunidad y nuestra misión en general.

ECHO

NOS ABRE LOS OJOS Y NOS INSPIRA

P. Joseph Kallanchira (TOG Provincial)



Es siempre una alegría recibir las copias del Boletín Hermanos SVD esta nueva empresa de difusión que une y mantiene en contacto a los Hermanos y/o sacerdotes SVD en todo el mundo. Me quito el sombrero ante todos los hermanos que han compartido experiencias de su vida para la presente edición. Estas experiencias compartidas de diversas actividades creativas de nuestros Hermanos en diferentes partes del mundo nos pueden sin dudas abrir los ojos y servir de inspiración a muchos de nosotros, lectores y hermanos, en busca de nuevas ideas y posibilidades. La persona encargada de la distribución y del diseño, la Sra. Joeriza, merece una mención especial: ella ha realizado un buen trabajo haciendo de esta edición un boletín muy colorido y fácil de leer.

Más poder para los Hermanos SVD en todo el mundo... que todos sigan escribiendo y compartiendo...

GRACIAS POR EL FOLLETO “SEGUNDA ASAMBLEA GENERAL SOBRE LA VOCACION DE HERMANO SVD”

Hno. Bernd Ruffing, AUS



Ayer recibí el folleto de la Segunda Asamblea General sobre la Vocación de Hermano SVD, que se llevó a cabo en Cebu City en 2009. Me gustaría dar las gracias a los editores y colabo-radores. Lo he leído con gran entusiasmo.

Proporciona motive-ción e inspiración para la espiritua-lidad de los Hermanos SVD. Cuando lo leo siempre me infunde vigor. Para mí este libro es un alimento espiritual. ¡Qué el Espíritu Santo continúe inspirán-donos en nuestra Congregación! (El folleto se puede leer en la página de inicio de nuestro Generalato. Los editores.)

A LASTWORD, FROM AN EDITOR

¿Se corresponde lo que se ha puesto en común con TU PROPIA IDEA sobre la recreación? Nos encantaría leer tu eco. Por favor escribe a las siguientes direcciones: newlanyi@hotmail.com o svd_brothersphil@yahoo.com.

Puedes utilizar tu idioma preferido, inglés, español, indonesio, polaco, alemán, etc.

En el Verbo Divino,

Tus Hermanos SVD Cebu City, Filipinas



SVD-Casa de Formación St. Joseph Freinademetz

Fiesta de la Familia, 17-19 de septiembre, 2010
Hermanos seminaristas juegan para sus padres.

Los equipos han sido llamados con los nombres de los primeros Hermanos SVD que trabajaron en la Universidad de San Carlos, Cebu City:
Hno. Owski y Hno. Van der Peet.

Redactores: Hno. Bela Lanyi, Hno. Irol Torres, Hno. Villamor Penoj-An

Traductores: Miguel Angel Monreal (Español), Hno. Hubertus Guru (Indonesio)

Correctores: Hno. Javier Kinderknecht y Hno. Miller Hernández (español), Sam Harold Kho Nervez (inglés)

Edición técnica: Sra. Joeriza A. Lim